

DOCUMENTO ORIGINAL EN MAL ESTADO



y Mogilev, zonas que todavía son las más afectadas. Estos participantes fueron seleccionados con conocimiento de causa, pues se trata de personas que están en contacto directo con la población local y que también están expuestos directamente a los efectos secundarios de las tensiones y traumatismos de las comunidades damnificadas. Se invitó asimismo al Coordinador del Programa de Enfermeros a Domicilio, así como a seis participantes seleccionados por disertantes no pertenecientes a la Cruz Roja. El grupo se integró muy bien y trabajó realmente en colaboración. La evaluación general hecha por los propios participantes fue sumamente positiva, e incluso algunos fueron muy entusiastas, destacando que nunca habían asistido a un curso tan importante.

Los disertantes procedían principalmente de Belarús y realizaban una labor académica o trabajaban con organizaciones no gubernamentales u organizaciones internacionales tales como el Programa de la UNESCO. Se los eligió por muchos motivos, entre los más importantes, por que:

- 1) Es fundamental crear redes locales, no sólo de participantes sino de también de expertos.
- 2) Al utilizarse especialistas del lugar, se evita la diferencia cultural que con frecuencia parece ser un obstáculo cuando se aplican tales conceptos y técnicas.
- 3) Ello demuestra claramente que en el propio país se dispone de recursos y que los participantes no depende exclusivamente de los conocimientos técnicos externos.

Estos tres puntos son esenciales para el desarrollo ulterior del programa, que es, en última instancia, el objetivo perseguido.

El proceso permitió extraer muchas enseñanzas interesantes. En primer lugar, se puso claramente de manifiesto que este seminario respondía a una necesidad de larga data. Meses después de su celebración, los organizadores siguen recibiendo solicitudes para realizar otros. Además, otras repúblicas afectadas, concretamente, las Sociedades Nacionales de Ucrania y Rusia, están pidiendo que se organice un seminario de ese tipo.

Es interesante observar el creciente interés por las necesidades psicológicas, como parte de las consecuencias a largo plazo. El programa CHARP no es el único en este ámbito; la UNESCO ya ha estado trabajando en nueve centros comunitarios (tres por cada república damnificada) y la OMS y el UNICEF están estudiando la posibilidad de sumarse al proceso. Ello se puso de manifiesto en particular durante la Misión de evaluación de las necesidades humanitarias, llevada a cabo por el Departamento de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas en las semanas siguientes al curso. Esta cuestión puede convertirse en una de las más importantes, en el segundo decenio de gestión de las consecuencias del desastre de Chernobil.

Ya ha comenzado y se está desarrollando correctamente la segunda fase de ejecución del programa. Hasta el momento se han llevado a cabo en Gomel y en Mogilev cuatro seminarios de un día, en junio y en julio. Como resultados de estos cursos, casi todos los participantes se preguntan por qué nunca se les habían enseñado estos temas antes.

Galina Yemelyanchikova, enfermera a domicilio en Gomel, dijo: "Después del seminario de formación de instructores de Gomel, adquirí mucha confianza en mi misma. Sentí que había asimilado

algo nuevo, pero al mismo tiempo, familiar. Antes de mi curso de un día, pasaba horas en la biblioteca. Dios mío, tenía miedo y valentía al mismo tiempo. Deseaba compartir mis conocimientos con mis amigos y colegas. Pero cuando preparé mis disertaciones, comprendí la necesidad del seguimiento y la supervisión de un especialista".

Muchos otros participantes han declarado que estaban nerviosos antes de impartir su seminario; sin embargo, todos los que se dictaron fueron bien acogidos y valorados. Se ha decidido organizar un curso de seguimiento en diciembre de 1993, para algunos de los participantes del seminario de Gomel. Una vez más, la capacitación estará a cargo de disertantes y especialistas locales.

El programa ha de seguir ejecutándose en todo Belarús. Ya se han celebrado negociaciones con la Cruz Roja de Ucrania para iniciar el programa. Se está seleccionando a un encargado, a quien incumbirá la tarea de iniciar el proceso.

Para el Movimiento de la Cruz Roja el seminario de formación de instructores y sus conclusiones han sido, sin lugar a dudas, un hito importante. Aparte de la ejecución de un nuevo programa, esta actividad ha afianzado la capacidad de la Sociedad Nacional para hacer frente a las situaciones de desastre en general. No es necesario que el programa se limite a CHARP, ya que también puede ponerse en práctica en el marco de programas de preparación para desastres, primeros auxilios y bienestar social. Las inundaciones que siguieron a las lluvias torrenciales ocurridas en la región en junio y julio dieron la oportunidad de aplicar parte de los conocimientos. El objetivo es ahora ampliar el programa experimental y transformarlo en un programa completo, que se pondría en práctica en las tres Sociedades Nacionales y en cada uno de los oblast afectados: Hay signos alentadores de una evolución positiva, y el más importante es tal vez la elevada calidad y el empeño de las personas que asistieron al primer seminario.

ACTIVIDADES DE LAS SOCIEDADES NACIONALES DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA

Resumido por Mette Sonniks,
Centro de Información sobre
Apoyo Psicológico



»Reaccionar ante la crisis« ha recibido información y artículos de Sociedades Nacionales que desean compartir su experiencia en cuanto a programas de apoyo psicológico.

Conferencia Internacional celebrada del 11 al 14 de octubre de 1996 en Mérida (Venezuela), sobre el tema "El manejo de los desastres naturales".

Por María Cristina Saenz
Psicóloga
Cruz Roja Argentina

En nombre de la Cruz Roja Argentina tuve la oportunidad de participar en una conferencia internacional sobre el tema "El manejo de los desastres naturales" celebrada en Mérida (Venezuela) del 11 al 14 de octubre de 1996. La conferencia tenía por objeto reunir experiencia para mejorar la eficacia de las intervenciones en casos de desastre.

En dicha reunión presenté una ponencia titulada "Un instrumento complementario para el manejo de las catástrofes: el apoyo psicológico". El tema de la disertación fue la prestación de apoyo psicológico a los trabajadores que se ocupan de salvamentos y los agentes de primeros auxilios.

Los participantes en la conferencia acogieron la disertación con gran interés y reacciones positivas. A continuación se produjo un debate animado e intere-

sante sobre la cuestión, durante 45 minutos. Ello estuvo seguido por una solicitud de informaciones complementarias sobre el tema presentado.

Muchos de los participantes procedían de la "Fundación para el Manejo de Emergencias, Desastres Naturales y Defensa Civil en el Estado de Mérida". Entre los ponentes pueden mencionarse uno de los principales responsables del Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales (1990-2000) en nombre de las Naciones Unidas, el Director Asociado de la Dirección de Desastres, Capacitación y Ejercicios del Organismo Federal de Gestión de Emergencia de los Estados Unidos, el Rector de la Universidad de los Andes, el Director Nacional de Defensa Civil de Venezuela y un ingeniero que trabaja en la Organización Panamericana de la Salud.

Los temas de la conferencia se dividieron en tres secciones:

- 1) Cuestiones relativas a la rehabilitación y reconstrucción
- 2) El sistema de salud
- 3) Cuestiones sociales, técnica y académicas

Entre las presentaciones más importantes pueden mencionarse las siguientes:

- Las secuelas del terremoto en México en 1995
- Las secuelas del huracán Andrew en Florida (Estados Unidos)
- La gestión del programa de prevención de desastres de Ecuador, y las experiencias de las escuelas de Quito
- La intervención del sector de salud tras el terremoto que azotó a Chile en 1985.

La Cruz Roja estuvo representada en la Conferencia por tres Sociedades Nacionales, a saber, Colombia, Venezuela (Capítulo de Mérida) y Argentina. La Cruz Roja Argentina recibió una acogida cálida y excepcional, y en todo momento pudo contar con la asistencia del Capítulo Mérida de la Cruz Roja

venezolana. Además, se llegó a un acuerdo provisional (sujeto a la disponibilidad de recursos) a fin de que los capítulos venezolanos reciban capacitación sobre los temas que estudié en el Centro de Información sobre Apoyo Psicológico de la Federación Internacional, basado en la Cruz Roja Danesa. La Sra. Cora Hurtado de Rodríguez, Presidente de la Cruz Roja de Mérida, está bastante decidida a llevar a cabo un intercambio de experiencias en el futuro.

Las principales conclusiones de la conferencia fueron las siguientes:

- Es necesario que los recursos humanos y técnicos estén preparados antes de que ocurran las emergencias y desastres, a fin de que puedan utilizarse eficazmente después de los acontecimientos.
- Ello conlleva el concepto de que los fenómenos naturales (tornados, inundaciones, etc.) no son desastres en sí mismos, sino que se vuelven desastrosos cuando la población no sabe cómo hacerles frente.
- Por consiguiente, es de importancia fundamental que la comunidad, el gobierno y los organismos no gubernamentales coordinen sus esfuerzos.
- Es necesario sensibilizar a los organismos que participan en la labor de salvamento y a la población en general sobre el apoyo psicológico y la importancia de los ejercicios de práctica para los desastres, así como el conocimiento de las medidas que deben adoptarse en una emergencia.
- Se logró justificar la necesidad de un programa de capacitación sobre apoyo psicosocial.

Personalmente, la participación en esta conferencia concreta fue una experiencia maravillosa e interesante, en parte por los conocimientos que adquirí, y en parte porque actuaba como representante de la Cruz Roja. Tuve la oportunidad de difundir conocimientos sobre la necesidad de impartir capacitación en apoyo psicosocial a las personas que